



CITY OF DALY CITY

News Release

For Immediate Release

October 25, 2016

Press Contact: Julie T. Underwood, Assistant City Manager
(650) 991-8127

《點亮世界》藝術節將在 2016 年 11 月 19 日點亮帝利市

帝利市，加州 — Daly City Arts and Culture Commission 帝利市文化藝術協會將於 2016 年 11 月 19 日於帝利市市政廳舉行帝利市第一場文化慶典，並邀請所有居民參與！屆時將派發 1,000 個 LED 電子許願蠟燭進行點燈儀式，在市政廳外的草地上以群體演出形式排列出代表著愛的心形。當晚 5:00 到 9:30 將會有音樂與舞蹈表演、藝術陳列、主題照相亭與多個手工藝製作活動。同時有多個自費食物車供市民進食。點燈儀式將於 6:00 進行。入場與所有活動免費！

帝利市市長 Sal Torres: “《點亮世界》是以慶祝藝術為我們帶來的正面影響來連接其居民，學校，企業和政府的一個晚上。我們以光為主題，因為光代表著啟示、創作、愉悅、希望與共融—從而啟發著我們每個人心裡的藝術家。我們期待著我們社區的共同參與。”

本地的流行音樂團體將為我們帶來整晚的音樂。包括舊金山市立大學 Afro-Cuban Ensemble 非洲古巴樂隊在 5:00 為我們開場，緊接著 ViBO Simfani 7:00 的演出。

SnapFiesta 將在市政廳二樓的八角畫廊為我們帶來主題照相亭，同時提供各種攝影道具，務求為參與者打造一個難忘的經歷。

帝利市消防人員 Ronnie Goo 將以剛絲絨呈現給我們一場不容錯過的火球表演。

灣區藝術家 Aiqin Zhou 與 Nining Muir 將會把書法和版畫製作藝術融入到當晚的燈籠手工藝工作坊裏。當晚更會為他們部分藝術作品作特別陳列。

兒童與青少年是這個藝術慶典中的主要合作者。城市經理 Patricia Martel: “我們很高興能在市政廳的八角畫廊展出 Holy Angels School 學生的藝術作品，以及 DeLue Clubhouse 與

Daly City's Boys and Girls Club 學生所創作的詩歌。ViBO Music School 中一位擁有極高天賦的年輕歌手將以一首無伴奏獨唱曲帶領我們的點燈儀式。無論背景與年齡,我們每一個人都是藝術家。

Jump Into Writing, 一個為促進年輕人進行詩詞創作的工作室, 將於當天舉辦為家庭與小朋友而設的詩詞創作工作坊。

本次活動由新近成立的 Daly City Arts and Culture Commission 帝利市文化藝術協會主辦, 協會的宗旨是推廣與支持帝利市的藝術與文化。文化藝術協會會長 Pauline Fong-Martinez “本次活動的高潮—以許願蠟燭排列成心形以表示我們願意為藝術站在一起, 支持藝術表現、藝術教育、藝術欣賞與享受。這是這個國家賜予我們最珍貴的財富之一。希望灣區的民眾能與我們一起點亮蠟燭。”

我們感謝以下與我們一起追求卓越藝術的合作夥伴: Aiqin Zhou Calligrapher & Painter, Daly City City Council, Daly City Fire Fighters' Union LU 1879, Daly City Library and Recreation, Daly City Public Library Associates, DeLue Clubhouse Daly City Boys and Girls Clubs, Green Development Sustainable Technologies Alliance (GDSTA, LLC), Holy Angels School, Jefferson Elementary School District, Jefferson High School, JUMP Into Writing, Mission Fusion, Nining Muir, San Francisco State Afro-Cuban Ensemble, SnapFiesta Photobooth, ViBO Music School, 與 ViBO Simfani.

感謝 San Mateo County Arts Commission 通過 San Mateo County Arts Grant Program 贊助本次活動《點亮世界》。

我們同時衷心感謝以下慷慨捐助者: San Francisco Examiner and SFWeekly, Republic Services, Alex Herreria, MB Financial & Insurance Services, CitiScape Property Management, Energy Upgrade California + Conxión to Community, Green Development Sustainable Technologies Alliance (GDSTA LLC) Molloy's Tavern, Moonstar, 與 Anna Mostella.

如想獲得更多資訊或登記, 請瀏覽帝利市文化藝術協會的網站 <http://dalycityarts.org> 或致電 (650) 991-8127 查詢.

###